

# AGROFARM PROFILINE / TTV 420 • 430



L'EVOLUTION DE L'AGRICULTURE.

# L'AGROFARM LA MANIÈRE LA PLUS SIMPL

**Cabine confortable à quatre montants, lumineuse avec vitres teintées, store pare-soleil offrant une parfaite visibilité pour un travail efficace et sans fatigue. Commandes ergonomiques, faciles à prendre en main et disposées en toute clarté. Une climatisation est également disponible.**

**Capot moteur plongeant, taillé pour assurer une excellente visibilité sur la chargeur frontal et les outils de travail. Travaux et manœuvres sûrs même dans un espace très restreint.**

**Des moteurs DEUTZ économes et très modernes avec injection électronique et mémorisation du régime moteur, une grande fiabilité et un rendement exceptionnel. Une conduite et un travail à grand débit de chantier et pourtant, une faible consommation de carburant grâce à un couple important et une réserve de couple élevée.**

**Le relevage avant intégré, disponible sur demande avec une puissance de relevage de 1.800 kg max. et une prise de force avant de 1.000 t/min complètent considérablement le champ d'action de l'Agrofarm et sont indispensables en particulier pour un tracteur polyvalent.**



Feu vert pour le bio diesel à 100% : économie d'argent et préservation de l'environnement.



La décision d'achat d'une nouvelle machine est souvent précédée d'un long processus comprenant la quête de données et d'informations, la consultation d'amis, de conseillers et d'associations. Mais finalement les décisions seront toujours prises selon le bon sens parce que tous les aspects qui garantissent le succès de l'entreprise, doivent être pris en

compte. Alors rien de mieux que de pouvoir choisir une marque puissante avec un concept de tracteur raisonnable qui se concentre sur une chose : le succès de ses clients en leur fournissant une technique adaptée à la fois pratique et économique. L'Agrofarm fait partie d'une telle technique raisonnable, mûrie grâce à une riche expérience de plus de 80

années au niveau d'un leadership technologique déterminant dans l'industrie des machines agricoles.

### **Un tracteur universel**

La nouvelle gamme Agrofarm est spécialement conçue pour des interventions de toutes sortes, dans les pâturages, pour l'entretien, à la ferme et offre des atouts

# AGROFARM : UN TRACTEUR SIMPLE DE FAIRE DES PROFITS.



**Système hydraulique performant avec puissances de relevage jusqu'à 6.200 kg. Trois distributeurs auxiliaires répondent à l'utilisation de tous les outils et complètent considérablement son champ d'action. Les leviers de commandes sont idéalement situés en cabine.**

**Jusqu'à quatre régimes de prise de force pour travailler en faisant des économies de carburant pour chaque intervention.**

**Vous avez le choix : Transmission semi-powershift ou variation continue! L'Agrofarm est équipé d'une transmission moderne Powershift avec 60 rapports AV et AR, trois rapports sous charge ou d'une transmission à variation continue, les deux variantes ayant un régime moteur réduit à 40 km/h. Un inverseur hydraulique réglable est disponible de série. Technologie de transmission fiable avec un excellent étagement des vitesses et des changements en toute souplesse. Que c'est facile de passer les vitesses ainsi !**

**Le grand angle de braquage de 55° et les garde-boue avant pivotant garantissent une grande manœuvrabilité. L'Agrofarm se déplace avec aisance même dans des cours très étroites avec un rayon de braquage de 3,55 m seulement.**

particuliers. Résultat : une grande flexibilité, un centre de gravité bas et une grande manœuvrabilité, clarté, maniabilité ainsi qu'une rentabilité et productivité maximum pour un rapport qualité-prix attrayant.

L'Agrofarm est un tracteur universel avec un équipement haut de gamme. Disponi-

ble en deux variantes d'équipement avec des moteurs DEUTZ économes et fiables, il répondra aux exigences de toute exploitation – qu'il s'agisse d'exploitations à temps complet ou partiel. Grâce à des encombrements en hauteur peu élevés, cette série s'adapte aussi aux entrées d'étables basses et aux petites exploitations. L'Agrofarm est un véritable

tracteur universel avec une transmission fiable, une installation hydraulique performante et des coûts d'exploitation et de maintenance incroyablement avantageux.

# DES CONDITIONS DE TRAVAIL IDÉALES.



La cabine moderne 4 montants offre non seulement une meilleure visibilité mais aussi un accès plus pratique.



L'inverseur hydraulique est réglable sur cinq niveaux et facilite considérablement les manoeuvres.



Le tableau de bord de l'Agrofarm est clair et facile à lire.



Un environnement de travail idéal : claire, confortable et spacieux.

Les exploitants agricoles peuvent être sûres aujourd'hui de trouver un environnement de travail agréable dans chaque gamme de tracteurs DEUTZ-FAHR. L'Agrofarm lui aussi offre une cabine compacte, aux dimensions spacieuses et aux commandes ergonomiques. La cabine est aménagée avec des couleurs agréables et des matériaux de qualité supérieure.

Un poste de conduite exemplaire : une montée et une descente sûres de la cabine grâce à un grand angle d'ouverture de la porte, des marches antidérapantes. Grande liberté de mouvement et bonne visibilité sur tous les éléments de commande et de contrôle importants. Confort

## AVANTAGES

- ▶ Cabine ergonomique et spacieuse à 4 montants avec une excellente vue panoramique
- ▶ Entrée généreuse grâce à un tout nouveau concept de cabine
- ▶ Leviers de commande ergonomique idéalement placés en cabine
- ▶ Chauffage et ventilation performants
- ▶ Climatisation sur demande
- ▶ Bonne visibilité frontale sur les outils grâce au capot du moteur taillé et incliné
- ▶ Le toit panoramique offre une excellente vue sur le chargeur frontal et les outils, facilitant ainsi les travaux de chargement



supplémentaire grâce au siège du conducteur à suspension pneumatique disponible sur demande garantissant un travail sans fatigue tout en étant concentré. Le volant parfaitement dimensionné assure confort et sécurité. Réglable en hauteur et en inclinaison, il peut être parfaitement adapté à la taille du conducteur.

### Bien informé

Le tableau de bord clair et antireflets livre en permanence les informations du tracteur sous forme analogique et numérique. Les régimes de prise de force, les heures de service et les trajets parcourus sont affichés numériquement et sont faciles à lire.

### Une vue imprenable

Ces tracteurs convainquent par leur construction compacte, basse et leur grande manœuvrabilité. Le capot du moteur taillé et plongeant et les longerons étroits de la cabine ainsi que les grandes surfaces vitrées garantissent une bonne visibilité dans toutes les directions.

### Tout est sous contrôle

Tous les éléments de commande sont disposés de façon ergonomique, à droite du siège du conducteur. Ils sont regroupés de manière claire en groupes fonctionnels et pourront être utilisés presque intuitivement après quelques manipulations. Les leviers d'un groupe fonctionnel ont la

même couleur, ainsi toute confusion est exclue et la sécurité augmente. La prise en main est instantanée

### Une température idéale

Excellente climatisation dans toutes les conditions atmosphériques. L'air extérieur est filtré efficacement. En plus des ventilateurs à air frais à trois vitesses et du chauffage efficace, tous les tracteurs Agrofarm peuvent être équipés sur demande d'une climatisation.

# DE LA PUISSANCE SOUS LE CAPOT.



**Travailler avec puissance tout en économisant du carburant. Les moteurs DEUTZ font honneur à leur réputation de sobriété. Les exploitants agricoles modernes trouveront également dans l'Agrofarm des moteurs économes et puissants.**

Les moteurs turbo-diesel 4 cylindres refroidis à l'eau de la série TCD 2012 convainquent par leur construction compacte, leur déploiement de force homogène et leur économie en carburant. Équipés d'une régulation électronique avec

mémorisation de régimes et une injection haute pression moderne avec des pressions d'injection de 1.400 bars, ils assurent une utilisation efficace du carburant, un rendement important et d'excellentes valeurs d'émission. Grâce à leur réservoir

## AVANTAGES

- ▶ Puissance constante et couple important
- ▶ Réserve de couple élevée et couple de démarrage important pour une puissance constante et un démarrage sûr même en charge
- ▶ Moteurs turbo-diesel DEUTZ puissants et souples, refroidis à l'eau avec régulation électronique et mémorisation de régime
- ▶ Rendement élevé grâce à l'injection haute pression avec des pompes à injection individuelles Bosch
- ▶ Compatible au biodiesel à 100%



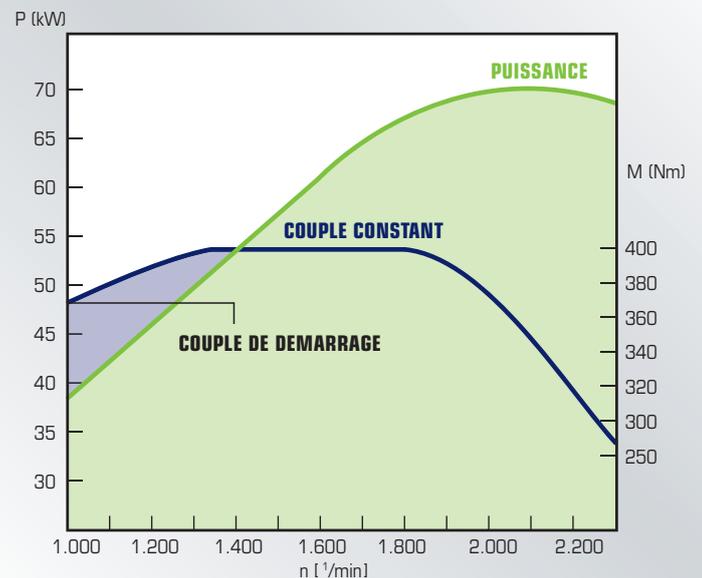
Feu vert pour le bio diesel à 100% : économie d'argent et protection de l'environnement.



Moteurs DEUTZ avec injection haute pression et régulation électronique.

### AGROFARM 430

80 kW / 109 PS



à carburant d'un volume de 160l, les longues journées de travail sont réalisables sans problème.

#### Couple élevé et puissance constante

Les moteurs se distinguent par un couple

élevé à bas régimes. Ainsi l'Agrofarm 430 atteint son couple maximal de 410 Nm déjà à 1.800 tr/min et le maintient jusqu'au régime régime de 1.400 tr/min. Le conducteur peut ainsi travailler avec aisance et sans avoir à changer de vites-

ses. La puissance maximale est atteinte à 2.100 tr/min. Un couple de démarrage élevés garantit un démarrage sûr avec des charges très lourdes, même en montagne.

# UNE TRANSMISSION SOUPLE.



**DEUTZ-FAHR est l'un des rares constructeurs à proposer deux types de transmissions pour la gamme de tracteurs compacts : une transmission à 3 rapports sous charge avec 60/60 vitesses ou la nouvelle transmission à variation continue TTV. Quel que soit le modèle choisi, la vitesse maximale de 40 km/h est atteinte alors que le régime du moteur est réduit.**

#### **Transmission Powershift T 5230 ECO**

La nouvelle transmission Powershift est équipée de 5 vitesses et de 4 gammes (rampantes incluses) ainsi que d'un inverseur Av/Ar hydraulique. Elle est disponible avec 60/60 vitesses et offre ainsi un parfait étagement des vitesses

#### **Transmission ECO-Speed : Économiser du carburant à 40 km/h**

La transmission ECO-Speed disponible

est dotée de trois rapports sous charge. Avec 60 vitesses avant et 60 vitesses arrière, trois rapports sous charge assurent une vitesse parfaitement adaptée à chaque emploi. Le rapport sous charge actif est affiché à chaque fois sur le tableau de bord. La plage de vitesse s'étend de 540 m/h à 40 km/h. Dans sa zone de travail principale de 4 à 15 km/h, il dispose de 15 vitesses. La vitesse maximale est atteinte alors que le régime du moteur est réduit. Ceci permet d'économiser du carburant et de réduire les nuisances sonores.

#### **Inverseur hydraulique réglable**

La transmission est équipée d'un inverseur hydraulique réglable sur cinq niveaux. Ainsi le conducteur change de direction sans débrayer. C'est ainsi que les travaux de chargement et de manœuvre

deviennent aussi simples que bonjour. En plus les modèles à inverseur hydraulique comprennent une commande d'embrayage sur le levier de vitesse. Il suffit d'appuyer sur un bouton pour débrayer et passer jusqu'à 15 vitesses sans actionner la pédale d'embrayage.

#### **Freiner en toute sécurité selon les besoins**

Tous les modèles Agrofarm ont des freins à disque à bain d'huile indépendants sur l'essieu avant et arrière. Les freins LifETIME longue durée de vie, n'exigeant aucune maintenance, vous donnent aussi la sécurité nécessaire à des vitesses élevées. L'Agrofarm ProfiLine/TTV est équipé d'un frein "Park Brake".

## AVANTAGES

- Transmission fiable EcoSpeed 60/60 avec trois rapports sous charge
- Régime moteur réduit à la vitesse maximale de 40 km/h
- Inverseur hydraulique réglable selon cinq niveaux
- Inverseur avec embrayages Lifetime sans maintenance
- Commande d'embrayage «Comfort Clutch» placée sur le levier de vitesses
- Véritable freinage intégral sur les quatre roues pour une décélération et un freinage maximal
- Vitesses faciles à passer
- Parfait étagement de la transmission



Commande de l'inverseur avec molette de réglage de la sensibilité.



Frein de stationnement hydraulique.



Fonction Stop & Go idéale pour une utilisation avec chargeur.



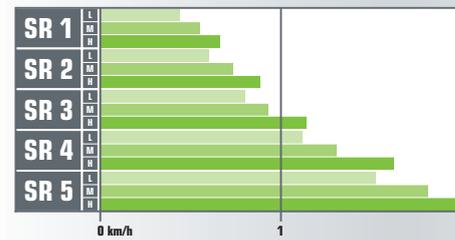
La sensibilité de l'inverseur s'affiche sur l'écran de contrôle.



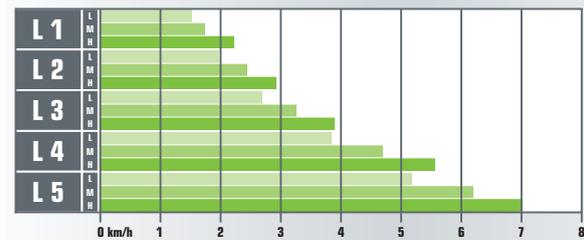
La commande de l'embrayage s'effectue par un bouton situé dans le levier de vitesses.

Transmission EcoSpeed 60/60 vitesses avec trois rapports sous charge (Agrofarm 420, pneumatiques 480/70 R34)

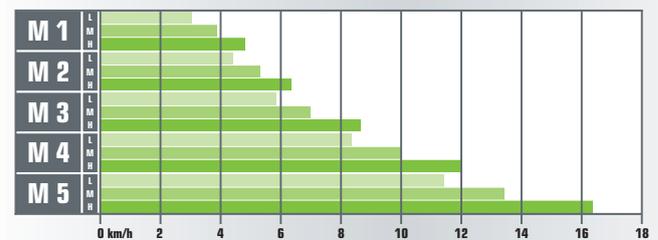
### Super Réducteur



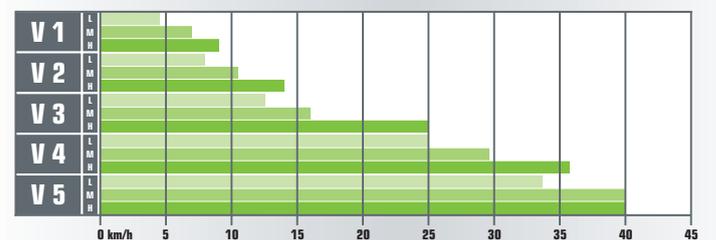
### Réducteur



### Gamme moyenne



### Gamme route



# TRAVAILLER EN CONTINUU : LA NOUVELLE TRANSMISSION TTV.



## Travailler en mode automatique

On ne peut trouver plus simple : il suffit de démarrer, de conduire et de travailler. En mode automatique, le modèle Agrofarm TTV offre le plus grand confort pour tous les types de travaux et d'interventions sans programmation longue. Toutes les tâches sont maîtrisées souverainement. La sélection de la vitesse désirée s'effectue simplement en actionnant la pédale. La vitesse de rotation du moteur est ajustée par l'électronique du moteur, cette dernière adaptant le régime adéquat en fonction de l'état de charge. Ainsi, le conducteur travaille toujours dans une plage économique.

## Avantages du mode automatique: manoeuvres très aisées, conduite confortable optimisation de la consommation.

Modes Auto, ECO- ou Power : le conducteur décide. Selon l'intervention à effectuer, le conducteur peut régler le réglage de base en mode automatique et décider d'ajuster le type de comportement moteur désiré (ECO ou POWER)

## En mode prise de force

Ce mode est activé automatiquement en mettant en marche la prise de force et il facilite le travail en assurant le maintien constant du régime moteur. Le nombre de tours désiré peut être ajusté et réglé en

actionnant le bouton EMC ou la commande d'accélérateur à main. Avantage : le modèle Agrofarm TTV s'adapte automatiquement aux travaux et aux interventions de tous types de manière directe et confortable.

## Mode manuel

La pédale sert exclusivement de pédale d'accélérateur et elle règle ainsi le nombre de tours. La vitesse maximale est de 40km/h. La vitesse minimale est de 47 m/h.

## Fonction Stop Actif

Avec cette fonction, la transmission peut arrêter le tracteur de manière sûre sans actionner le frein de service que ce soit

## AVANTAGES

- Rentabilité élevée grâce à une conception à haut rendement
- Longue durée de vie grâce aux embrayages multidisques à bain d'huile
- Rendement élevé grâce à un nouveau concept de motoréducteur et à un grand nombre de composants mécaniques
- Prise en main aisée
- Vitesse de 40 km/h atteinte à régime réduit
- Accélération franche et dosage précis pour chaque vitesse de travail
- Trois modes de conduite



Une console de commandes claire et agréable pour le conducteur.



Réglages de la transmission à variation continue.



La nouvelle transmission DEUTZ-FAHR TTV pour tracteurs compacts.

en pente, en côte et quel que soit l'état de charge. Ainsi, le conducteur peut s'arrêter et démarrer à tout instant de manière sûre et en tout confort.

### Frein de stationnement

Le frein de stationnement garantit un arrêt sûr du tracteur quel que soient les conditions de charge du tracteur.



- 1 Accélérateur Manuel
- 2 Mémoire régime moteur
- 3 Cruise control
- 4 Réglage de la vitesse d'avancement
- 5 Commande du relevage
- 6 Prise de force avant
- 7 Prise de force arrière
- 8 Dispositif automatique de la prise de force
- 9 Fonction ASM (Uniquement sur Agrofarm TTV)
- 10 Commande quatre roues motrices
- 11 Blocage de différentiel

# CIRCUIT HYDRAULIQUE PUISSANT POUR DES TRAVAUX LOURDS.



**Puissance hydraulique sur laquelle on peut compter. Un tracteur compact doit aussi savoir accomplir les tâches les plus diverses. Avec un débit de 58 l/mn et un circuit hydraulique dédié à la direction,**

**l'installation hydraulique de l'Agrofarm répond à toutes les exigences.**

L'Agrofarm ProfiLine/TTV est équipé en série d'un contrôle d'effort par les bras

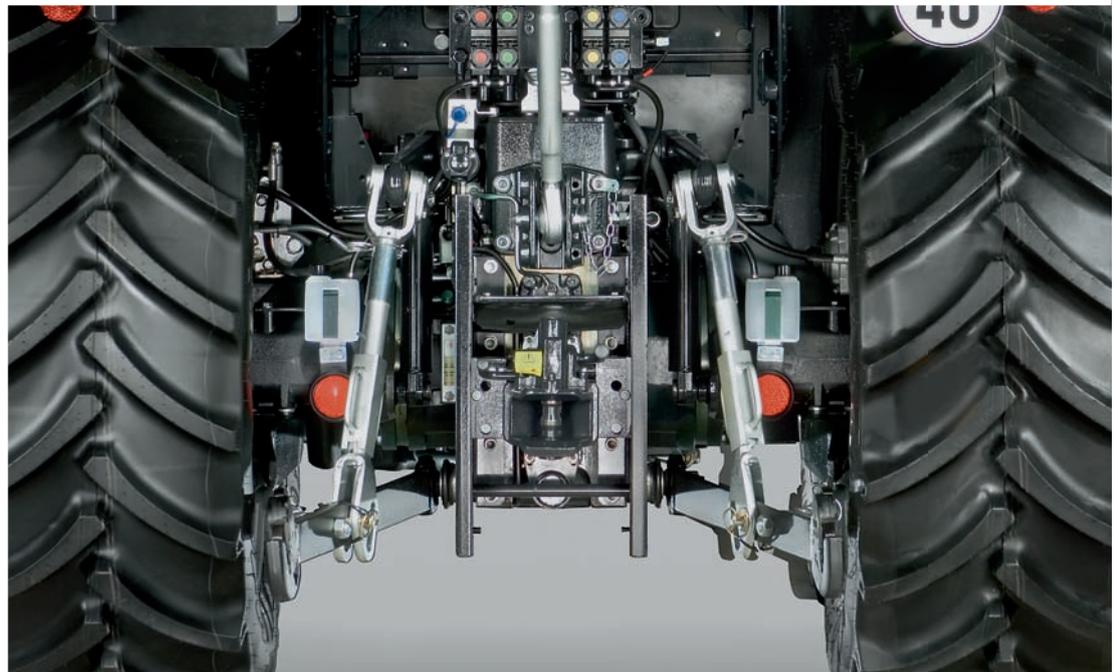
inférieurs de relevage. Ce dispositif est particulièrement économique et offre des avantages spécifiques à toutes les exploitations.

## AVANTAGES

- ▶ Contrôle d'effort hydraulique par les bras inférieurs de relevage (EHR)
- ▶ Raccords Push Pull automatiques
- ▶ Distributeurs à commande hydraulique proportionnelle
- ▶ Réglage du débit et de la temporisation en cabine
- ▶ Jusqu'à quatre distributeurs électriques



Jusqu'à quatre distributeurs électriques auxiliaires en option.



Hydraulique arrière puissante : capacité de relevage de 6,2 tonnes.

### Des distributeurs pour toutes les exigences

L'hydraulique s'adapte à tous types d'outils. Jusqu'à quatre distributeurs auxiliaires double effet sont disponibles pour l'Agrofarm. Ils sont commandés via

des joysticks et des leviers individuels et disposent également selon le modèle d'un régulateur de débit et d'un réglage de temporisation. Les débits hydrauliques sont alors dirigés vers les raccords hy-

drauliques d'accès facile pourvus de réservoirs pour les fuites d'huile, raccords qui peuvent être couplés sans efforts.

# POLYVALENT PAR NATURE.



## AVANTAGES

- Actionnement de la prise de force sur les deux ailes arrière
- Relevage avant intégré à simple ou double effet sur demande
- Actionnement électrohydraulique des prises de force
- Jusqu'à quatre régimes de prise de force : 540/540 E et 1000/1000 E
- Prise de force proportionnelle à l'avancement pour des interventions spéciales sur demande



Relevage avant intégré d'une capacité de 1,8 t.



Jusqu'à quatre régimes de prise de force en option.



P.D.F. à commande électrohydraulique.

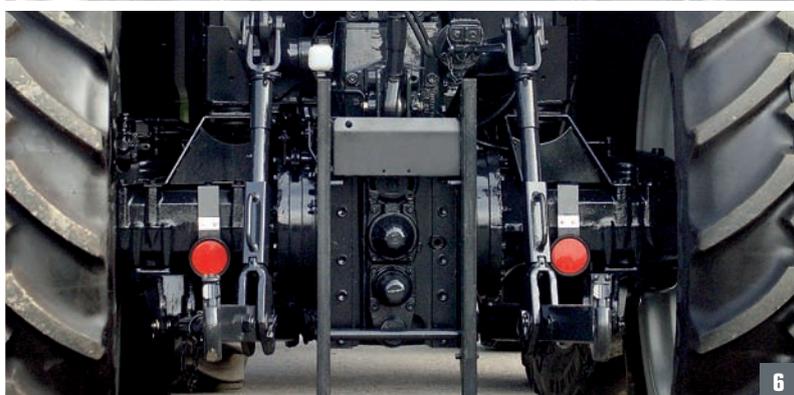
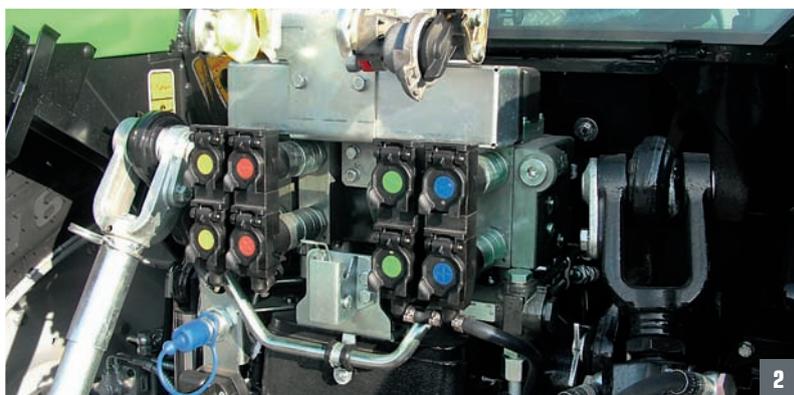
### Prise de force à commande électrohydraulique

Tous les tracteurs Agrofarm sont équipés en série d'une prise de force robuste. Jusqu'à 4 régimes sont disponibles : 540/540E/1000/1000 E. La sélection

du régime s'effectue facilement depuis le poste de conduite, ainsi que l'engagement dont la commande est directement placée sur l'accoudoir. Le démarrage est progressif, garantissant la préservation des outils attelés.

Pour des remorques à essieux moteurs, DEUTZ-FAHR offre par ailleurs une prise de force proportionnelle à l'avancement avec un deuxième arbre de prise de force. La prise de force peut aussi être commandée à l'arrière.

# OPTIONS A LA CARTE.



si l'Agrofarm dispose d'un équipement de série déjà très complet, il est possible de l'étendre. DEUTZ-FAHR offre des équipements supplémentaires et spéciaux pour tous les secteurs d'activité. Demandez donc à votre concessionnaire DEUTZ-FAHR il vous conseillera volontiers.

## 1 Relevage avant & prise de force avant :

Le montage d'équipements à l'avant transforme l'Agrofarm en outil de travail encore plus polyvalent. Le relevage avant intégré dispose d'une capacité de

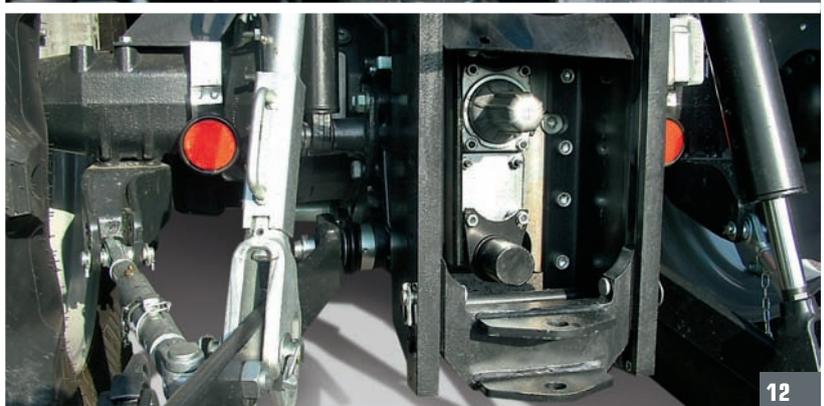
1.800 kg. La prise de force avant dispose d'un régime 1.000 tr/min.

## 2 Équipement de freinage pneumatique :

Indispensable pour les transports sur route avec remorques. En standard, l'Agrofarm reçoit une valve de freinage hydraulique pour remorque. En option, un dispositif de freinage pneumatique est disponible.

**3 Climatisation :** également disponible sur demande, elle assure une température agréable dans la cabine par tous les temps.

**4 Toit pare-soleil :** la cabine confort se transforme en vraie cabine panoramique avec une excellente vue sur le chargeur frontal. Grâce au toit en verre escamotable, le conducteur pourra suivre le chargeur frontal jusqu'en position haute.



**5 Gyrophare :** les Agrofarm sont livrés en standard avec deux supports de gyrophare garantissant visibilité et sécurité lors des déplacements sur route.

**6 Prise de force proportionnelle à l'avancement :** en plus de l'équipement standard de la prise de force, une prise de force proportionnelle à l'avancement ainsi que différents attelages pour remorques sont aussi disponibles en tenant compte des spécificités propres à chaque pays.

**7 Inverseur hydraulique:** réglable selon cinq niveaux pour chaque type de travail.

**8 Valve de freinage hydraulique** disponible en option (de série selon les pays)

**9 Projecteurs de travail:** des projecteurs de travail supplémentaires éclairent l'espace de travail avant de façon optimale.

**10 Porte masse et masses avant:** des masses frontales garantissent une répartition optimale du poids pour chaque emploi. Un programme complet pour les masses frontales est également disponible pour l'emploi avec le relevage avant.

**11 Siège conducteur à suspension pneumatique:** pour le confort et la santé du conducteur durant de longues journées de travail

**12 Différents attelages** sont disponibles en option.

# UN ENTRETIEN FACILE.



## Maintenance quotidienne rapide

La maintenance quotidienne est réalisable rapidement et sans problème en quelques manipulations grâce au capot moteur intégral s'ouvrant par l'arrière. Des vérins à air comprimé maintiennent le capot en position ouverte. Tous les composants importants et les sous-groupes sont accessibles sans outils et avec peu d'efforts pour réaliser la maintenance. Le contrôle de l'huile moteur peut se faire sans ouvrir le capot du moteur.

## Intervalles de maintenance longs

Les intervalles de maintenance réguliers du moteur sont espacés : une vidange de l'huile moteur n'est nécessaire que toutes les 500 heures de service et le réglage des soupapes ne doit être contrôlé que toutes

les 1.500 heures de service. L'huile de transmission et son filtre ne doivent être changés qu'après 1.200 heures. Ainsi les frais d'exploitation pour un Agrofarm sont aussi faibles grâce aux coûts modérés des pièces d'usure et de maintenance.

**1 Les systèmes de refroidissement du moteur et de la transmission** sont munis d'une grille de protection et sont donc faciles à nettoyer.

**2 Le réservoir de liquide** de refroidissement est également d'accès facile. Le niveau de liquide peut être contrôlé aisément car le réservoir est transparent.

**3 La cartouche du filtre à air** peut être retirée facilement sur le côté après avoir détaché les fermetures à clips. Les intervalles de maintenance du filtre sont très longs grâce à l'éjecteur de poussière.

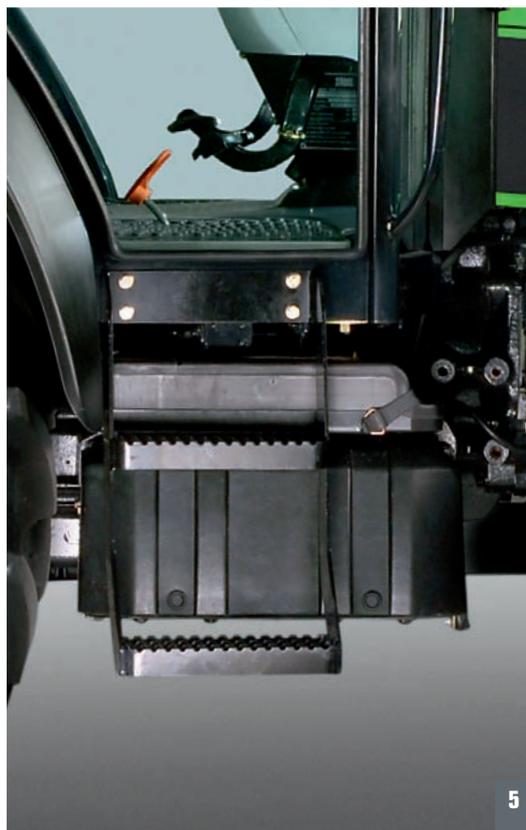
**4 Le filtre à carburant** avec séparateur d'eau est accessible sur le côté après l'ouverture du capot moteur.

**5 La batterie** est également d'accès facile et sans outil.

**6 Les tubulures de remplissage d'huile** et la jauge de niveau sont d'accès très facile. Des intervalles de maintenance longs réduisent les frais d'exploitation pour la maintenance et le service.

## AVANTAGES

- ▶ Accès sans outil à tous les points de maintenance importants
- ▶ Les intervalles de maintenance longs pour les huiles et les filtres réduisent considérablement les frais d'exploitation
- ▶ Faible coût des pièces d'usure et de maintenance
- ▶ Vidange de l'huile moteur toutes les 500 h
- ▶ Réglage des soupapes toutes les 1.500 h
- ▶ Vidange d'huile de transmission et hydraulique toutes les 1.000 h
- ▶ Nettoyage simple du système de refroidissement



# DONNÉES TECHNIQUES.

Désignation du type		420	430
<b>Moteur</b>			
Moteur diesel Deutz	Type	TCD 2012 L 04	
Version		Moteur turbo diesel DEUTZ avec système de refroidissement avec régulation électronique, injection haute pression et Intercooler	
Puissance maximale	kW/cv	73/99	80/109
Régime puissance au régime nominal	tr/min	ProfilLine 420 (2.300), ProfilLine 430 (2.300), TTV 420 (2.100), TTV 430 (2.100)	
Cylindres/Cylindrée	Nbre/cm <sup>3</sup>	4/4.038	
Alésage/course	mm	101/126	
Réserve de couple	%	ProfilLine 420 (35), ProfilLine 430 (35), TTV 420 (30), TTV 430 (30)	
Couple maximal	Nm	380	400
Plage de couple constant	tr/min	1.400-1.700	1.400-1.700
Plage de puissance constante	tr/min	1.800-2.100	
Intervalles pour la vidange d'huile moteur		500 ou une fois par an*	
Remplissage d'huile/Capacité réservoir de carburant	l	9/160	
Utilisation de bio diesel*		100% compatible selon norme DIN EN 14214	
<b>Cabine</b>			
Version		insonorisée, échappement latéral	
Équipement		pare-brise et lunette arrière escamotables, toit en verre, siège à suspension mécanique version Confort Grammer (à suspension pneumatique en option) avec ceinture de sécurité	
Chauffage		Chauffage et ventilateur à 3 vitesses	
Climatisation		sur demande	
Tableau de bord		tableau de bord à affichage numérique, indication numérique pour la vitesse d'avancement, régimes de prise de force avant/arrière et rapport sous charge enclenché, heures de service, distance parcourue, etc.	
<b>Système électrique</b>			
Tension	V	12	
Batterie	V/Ah/A	12/180/800	
<b>Chassis, freins, direction</b>			
Blocage de différentiel AV		Commande électrohydraulique à 100%	
Blocage de différentiel AR		Commande électrohydraulique	
4 roues motrices		Commande électrohydraulique	
Frein de service		système de freinage à disques sur les quatre roues	
Frein de stationnement		park brake	
Système de direction		hydrostatique avec pompe indépendante	
Angle de braquage/Rayon de braquage min		55°/3,50 m	
Frein de remorque		Valve hydraulique en standard	
<b>Hydraulique de travail</b>			
Système/régime d'huile		centre ouvert/pompe à engrenage	
Débit pompe	l/min (bar)	58 (190)	

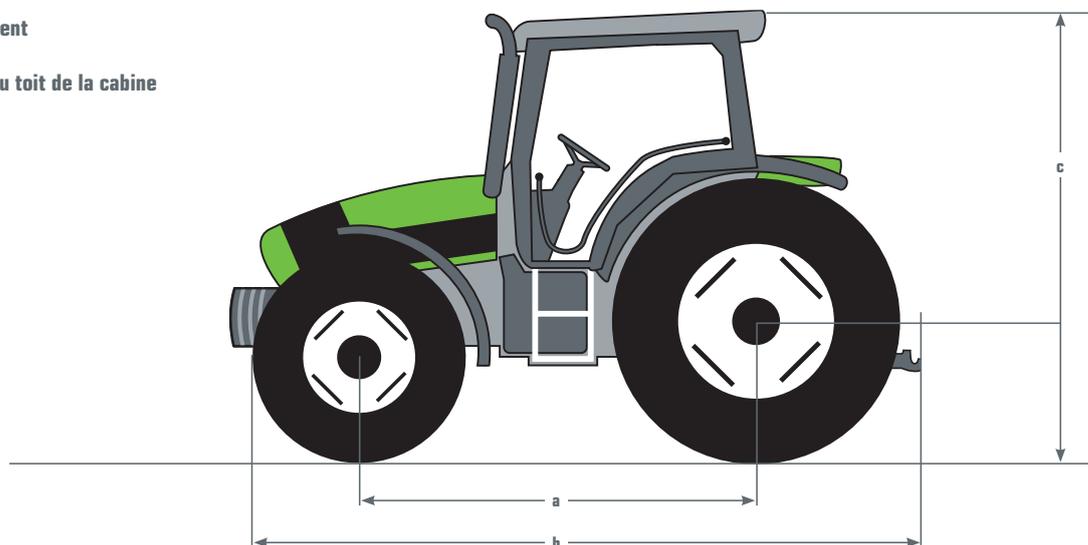
\* Intervalles de vidange d'huile moteur réduits de moitié en cas d'utilisation de bio diesel.

Désignation du type	420	430													
<b>Relevage</b>															
Cat. attelage 3 points AR	II/attelage rapide														
Relevage électronique	en série														
Puissance de levage AR	kg	5,300 ou 6,200													
Commande externe	à gauche et à droite sur les deux garde-boue														
Relevage AV, cat. II	relevage avant intégré et bras repliables en option														
Puissance du relevage AV	kg	1.800													
<b>Instruments de commande hydraulique</b>															
Nombre de distributeurs aux.	6/8														
Retour libre	en série														
Exécution	position flottante/double effet														
Commande	deux leviers individuels et joystick														
<b>Transmission</b>															
Transmission Powershift	60/60, 5 vitesses, 4 gammes avec rampantes, 3 rapports sous charge, régime moteur réduit à la vitesse maximale de 40 km/h de 1.900 tr/min														
Transmission TTV	Sans paliers, jusqu'à 40 km/h à régime moteur réduit de 1.800 tr/min														
Embrayage	Par pédale à commande électrohydraulique, et suivant la version par un interrupteur situé sur le levier de vitesses en option														
Inversion	inverseur électrohydraulique à 5 niveaux, avec molette														
Système de freinage et de manoeuvre Stop & Go	en série														
<b>Transmission EcoSpeed 60/60 vitesses avec combinaison de pneumatiques 480/70 R38, recommandée pour le modèle Agrofarm 430</b>															
	1L	1M	1H	2L	2M	2H	3L	3M	3H	4L	4M	4H	5L	5M	5H
SR	0,44	0,53	0,64	0,59	0,71	0,86	0,79	0,95	1,14	1,13	1,35	1,63	1,52	1,82	2,2
L	1,51	1,8	2,18	2,03	2,43	2,93	2,7	3,23	3,9	3,85	4,6	5,56	5,19	6,21	7,05
N	3,26	3,9	4,71	4,39	5,25	6,34	5,84	6,98	8,44	8,32	9,94	12,02	11,22	13,41	16,2
V	9,72	11,62	14,04	13,07	15,63	18,88	17,39	20,79	25,13	24,77	29,61	35,78	33,4	39,9	40*
<b>Transmission TTV</b>															
Modes de conduite	3 modes de conduite (Auto, PTO, Manuel), Présélection des vitesses sans paliers, jusqu'à 40 km/h (à régime moteur réduit de 1.800 tr/min)														
0 à 20 km/h	Gamme travail pour des applications lourdes														
0 à 40 km/h	Gamme haute pour travail au champs et transport sur route														
<b>Prise de force avant</b>															
Commande	tr/min	activation électrohydraulique													
Régime	1.000														
Sens de rotation	droite dans le sens de marche														
<b>Prise de force AR ProfiLine</b>															
Commande	électrohydraulique, dans la cabine et sur les deux garde-boue														
Prise de force proportionnelle à l'avancement	en option avec embout de prise de force indépendant														
Vitesses de prise de force	540/540E/1.000/1.000E														
<b>Prise de force AR TTV</b>															
Commande	électrohydraulique avec contrôle proportionnelle														
Vitesses de prise de force	540/540E/1.000 ou 540/540E/Syncro														

\* Vitesse maximale autorisée selon la législation.

# DIMENSIONS, POIDS, PNEUMATIQUES.

- a Empattement
- b Longueur
- c Hauteur au toit de la cabine



Désignation du type	420		430	
	ProfiLine	TTV	ProfiLine	TTV
<b>Cotes en mm</b>				
a Empattement	2.340			
b Longueur avec bras inférieur	3.990	4.150	3.990	4.150
c Hauteur totale sans/ avec climatisation*	2.730/2.790			
Voies	Variable en fonction des montes de pneumatiques, de 1.600 à 2.100 mm			
Largeur min. - max.	2.050 - 2.458 mm pour pneumatiques 480/70 R 24 (AV) et 480/70 R 34 (AR)			
Garde au sol max.	500			
<b>Poids en kg (40 km / h, cabine)</b>				
Poids à vide**				
AV	1.930	1.975	1.930	1.975
AR	2.730	2.850	2.730	2.850
total	4.660	4.825	4.660	4.825
<b>Poids autorisés</b>				
Charge max. par essieu avant	3.000			
Charge max. par essieu arrière	5.000			
Poids total autorisé	7.500			

\* Pour toit standard ; en fonction des pneumatiques arrière.

\*\* Sans contrepoids, avec relevage avant, cabine et conducteur (75 kg) et réservoir de carburant plein.

Désignation du type	420		430	
Combinaison de pneumatiques	AV	AR	AV	AR
Option	280/85 R 28	340/85 R 38	280/85 R 28	340/85 R 38
Option	480/65 R 24	540/65 R 34	480/65 R 24	540/65 R 34
<b>Standard</b>	<b>420/70 R 24</b>	<b>480/70 R 34</b>	<b>420/70 R 24</b>	<b>480/70 R 34</b>
Option	380/85 R 24	420/85 R 34	380/85 R 24	420/85 R 34
Option	480/70 R 24	520/70 R 34	480/70 R 24	520/70 R 34
Option	420/85 R 24	460/85 R 34	420/85 R 24	460/85 R 34
Option	340/85 R 28	420/85 R 38	340/85 R 28	420/85 R 38
Option	440/65 R 28	540/65 R 38	440/65 R 28	540/65 R 38
Option	380/70 R 28	480/70 R 38	380/70 R 28	480/70 R 38

Vous trouverez les combinaisons de pneumatiques standard livrables dans le tarif en vigueur.

# SÉCURITÉ = PIÈCES D'ORIGINE DEUTZ-FAHR.



## La maintenance DEUTZ-FAHR est un gage de fiabilité.

Beaucoup de gens sont capables de réparer beaucoup de choses. Mais seul le concessionnaire DEUTZ-FAHR connaît parfaitement votre tracteur. Lui seul dispose d'un personnel formé régulièrement. Il est aussi certain que seuls ces concessionnaires possèdent les outils spéciaux et les appareils de diagnostic pour assurer la sécurité de votre investissement.

## L'utilisation de pièces d'origine est une assurance de fiabilité.

Pour les tracteurs, vous ne faites confiance qu'à l'original. N'utilisez donc que des pièces détachées d'origine. Elles seules répondent au standard élevé de qualité de DEUTZ-FAHR et assurent un fonctionnement, une fiabilité sans faille. L'utilisation de pièces d'origine conserve la valeur de revente de votre tracteur.

## Lubrifiants DEUTZ-FAHR

Nous recommandons les nouveaux lubrifiants originaux DEUTZ-FAHR. L'excellente qualité de la gamme de produits fabriquée exclusivement pour DEUTZ-FAHR vous garantit que votre tracteur disposera toujours exactement de ce dont il a besoin.

## Votre concessionnaire DEUTZ-FAHR vous conseillera volontiers :



Ce prospectus est destiné à l'utilisation internationale. Les photos qu'il contient peuvent représenter aussi bien des équipements optionnels que des équipements incomplets. La disponibilité de certains modèles en photo, les équipements série et spéciaux peuvent varier d'un pays à l'autre. Ce sont uniquement les tarifs du concessionnaire qui déterminent si les équipements photographiés dans ce prospectus font partie de l'étendue de la fourniture série ou non. Les outils et les équipements spéciaux photographiés ne peuvent non plus toujours répondre aux règlements légaux de chaque pays. Ce contrôle incombe au client qui s'appuiera sur les instructions de service après avoir consulté le concessionnaire. Toutes les caractéristiques et photos contenues dans ce prospectus sont sous toute réserve ; sous réserve d'erreur. Toutes les caractéristiques contenues dans ce prospectus ne nous engageant en outre pas dans la mesure où elles peuvent être modifiées pour des raisons techniques, commerciales ou par suite de des réglementations légales. Elles ne peuvent donc faire l'objet de réclamations de quelque nature que ce soit. SAME DEUTZ-FAHR DEUTSCHLAND GmbH se réserve le droit de procéder à tout moment et sans avis préalable à des modifications du design et de l'exécution technique ainsi que de la composition de l'équipement série.

Cod. 308.8542.2.4 - CFV - 06/10

 **SAME DEUTZ-FAHR**

SAME DEUTZ-FAHR DEUTSCHLAND GmbH, D-89415 Lauingen, [www.deutz-fahr.de](http://www.deutz-fahr.de)  
SAME DEUTZ-FAHR FRANCE S.A.S., 7 rue Gaston de Parseval, BP 30045, 60300 Senlis



**L'ÉVOLUTION DE L'AGRICULTURE.**